

**A BIZOTTSÁG 1305/2008/EK RENDELETE****(2008. december 19.)****az oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések nyilvántartásában szereplő egyik elnevezéshez tartozó termékleírás kisebb jelentőségű módosításainak jóváhagyásáról (Maroilles ou Marolles [OEM])**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésének második mondatára,

mivel:

- (1) Az 510/2006/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének első albekezdésével összhangban és 17. cikkének (2) bekezdése alapján a Bizottság megvizsgálta Franciaország kérelmét az 1107/96/EK bizottsági rendelettel <sup>(2)</sup> bejegyzett „Maroilles ou Marolles” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez kapcsolódó termékleírás módosításának jóváhagyására.
- (2) A kérelem célja, hogy a „Maroilles ou Marolles” gyártási folyamata során a tej kezelésének és az adalékanyagok alkalmazási feltételeinek pontosításával módosítsa a termékleírást. Ezek az előállítási szabályok biztosítják az oltalom alatt álló elnevezés lényeges jellegzetességeinek a fennmaradását.

- (3) A Bizottság megvizsgálta és indokoltnak találta a szóban forgó módosítást. Mivel a módosítás az 510/2006/EK rendelet 9. cikke értelmében kisebb jelentőségű, a Bizottság az említett rendelet 5., 6. és 7. cikke szerinti eljárás alkalmazása nélkül jóváhagyhatja.

- (4) Az 1898/2006/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> 18. cikkének (2) bekezdésével összhangban és az 510/2006/EK rendelet 17. cikkének (2) bekezdése alapján közzé kell tenni a termékleírás összefoglalóját.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A „Maroilles ou Marolles” oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez tartozó termékleírás e rendelet I. mellékletének megfelelően módosul.

**2. cikk**

A termékleírás fő elemeit tartalmazó egységes szerkezetbe foglalt összefoglaló e rendelet II. mellékletében található.

**3. cikk**Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. december 19-én.

*a Bizottság részéről*

Mariann FISCHER BOEL

*a Bizottság tagja*<sup>(1)</sup> HL L 93., 2006.3.31., 12. o.<sup>(2)</sup> HL L 148., 1996.6.21., 1. o.<sup>(3)</sup> HL L 369., 2006.12.23., 1. o.

## I. MELLÉKLET

A Bizottság jóváhagyja a „Maroilles ou Marolles” oltalom alatt álló eredetmegjelölés termékleírásának következő módosításait:

**„Az előállítás módja”**

A termékleírásban az előállítás módjára vonatkozó 5. pont a következő előírásokkal egészül ki:

„(...) A tej beoltásának műveletét kizárólag oltóenzimmel lehet végezni.

A tejet tilos az alvasztást megelőzően a vizes rész részleges eltávolításával koncentrálni.

A tejből származó alapanyagokon túlmenően a termékhez felhasznált tejben, illetve a gyártás során összetevőkként, gyártási segédanyagként vagy adalékanyagként kizárólag tejtöltő, ártalmatlan baktériumtenyészetek, élesztők, penészgombák, kalcium-klorid és só felhasználása engedélyezett.

(...) A tejalapanyagok, a gyártás alatt lévő termékek, az alvadék vagy a friss sajt 0 °C alatti tárolása tilos.

(...) A friss sajtok, illetve érlelési fázisban lévő sajtok módosított nyomás alatt történő tárolása tilos.”

---

## II. MELLÉKLET

## ÖSSZEFOGLALÓ

A mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló 510/2006/EK tanácsi rendelet

## „MAROILLES ou MAROLLES”

EK-szám: FR-PDO-0117-0123/29.03.2006

OEM (X)      OFJ ( )

Ez az összefoglaló a termékleírás legfontosabb elemeit tartalmazza tájékoztatás céljából.

## 1. A tagállam felelős szervezeti egysége

Név: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)  
Cím: 51, rue d'Anjou, 75008 Paris  
Tel.: +33 (0)1 53 89 80 00  
Fax: +33 (0)1 53 89 80 60  
E-mail: info@inao.gouv.fr

## 2. Csoportosulás

Név: Syndicat des Fabricants et Affineurs du fromage de Maroilles  
Cím: Uriane, BP 20, 148 avenue du Général-de-Gaulle, 02260 La Capelle  
Tel.: +33 (0)3 23 97 57 57  
Fax: +33 (0)3 23 97 57 59  
E-mail: sfam@uriane.com  
Összetétel: Termelők/feldolgozók (X)      Egyéb ( )

## 3. A termék típusa

1.3. osztály — Sajtok

## 4. Termékleírás

(követelmények összefoglalása az 510/2006/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése alapján)

## 4.1. Név

„Maroilles ou Marolles”

## 4.2. Leírás

Tehéntejből előállított, lágy sajt, halvány, narancsos piros héjjal, amelynek alakja négyszögletes 12,5–13 cm hosszú oldalakkal, de amely kisebb kiszereleésben (Sorbaix, Mignon és Quart) is kapható; zsírtartalma legalább 45 %.

A sajt lágy és zsíros állagú, egynemű és krémszínű.

## 4.3. Földrajzi terület

A földrajzi terület a következő településeket foglalja magában:

Aisne megye:

A következő kantonok teljes egészükben: Aubenton, Hirson, La Capelle, Le Nouvion-en-Thiérache, Vervins.

A következő települések teljes egészükben: Archon, Les Autels, Le Sourd, Brunehamel, Cuiiry-lès-Iviers, Dagny-Lambercy, Dohis, Etreux, Flavigny-le-Grand-et-Beaurain, Grandrieux, Guise, Iron, Lavaqueresse, Lemé, Malzy Marly-Gomont, Monceau-sur-Oise, Morgny-en-Tiérache, Oisy, Parfondeval, Proizy, Résigny, Romery, Villers-lès-Guise és Wiège-Faty.

Nord megye:

A következő kantonok teljes egészükben: Avesne-sur-Helpe-Nord, Avesne-sur-Helpe-Sud, Solre-le-Château, Trélon.

A következő települések teljes egészükben: Aulnoye-Aymeries, Bachant, Bazuel, Beaufort, Berlaimont, Catillon-sur-Sambre, Damousies, Eclaibes, Ecuélin, Le Favril, Fontaine-au-Bois, La Groise, Hecq, Landrecies, Leval, Limont-Fontaine, Locquignol, Maroilles, Monceau-Saint-Waast, Noyelles-Sur-Sambre, Obrechies, Ors, Pommereuil, Pont-sur-Sambre, Preux-aux-Bois, Prisches, Quievelon, Rejet-de-Beaulieu, Saint-Rémy-Chaussée, Robersart, Sassegnies és Wattignies-la-Victoire.

#### 4.4. A származás igazolása

Minden feldolgozóüzemnek és minden érlelőüzemnek ki kell töltenie az INAO szolgálatánál nyilvántartott „alkalmassági nyilatkozatot”, amely lehetővé teszi valamennyi gazdasági szereplő azonosítását. A gazdasági szereplőknek nyilvántartást kell vezetniük, amelyet a tej és a sajt eredetének, minőségének és termelésének ellenőrzéséhez szükséges valamennyi dokumentummal együtt kötelesek az INAO rendelkezésére bocsátani.

Az eredetmegjelöléssel ellátott termék jellemzőinek ellenőrzése keretében analitikai és érzékszervi vizsgálatra kerül sor, amelynek célja az adott vizsgálaton bemutatott termékek minőségének és jellegzetességének biztosítása.

#### 4.5. Az előállítás módja

A tejtermelést, a sajt készítést és a sajtérlelést a földrajzi területen kell végezni.

A sajtot kizárólag beoltott tehéntejből készítik. Az alvadékat mosás nélkül feldarabolják és hagyják lecsöpögni, majd szárazon besózzák. Az érlelés a sajt kiszerezésétől függ, de legalább 5 hét az alapkiszerezés esetében, amelynek során a kérges sós vízzel többször lemossák anélkül, hogy gombaölő szereket használnának.

#### 4.6. Kapcsolat

A VII. században alapított Maroilles-i apátság szerzetesei 960 tájékára fejlesztették ki e sajt elkészítésének módját. A XI. századtól kezdve a gyártási privilégiumot kiterjesztették a szomszédos falvakra. Az apátok a marhafajtát az éghajlatnak és a sajtfeldolgozásnak megfelelően nemesítették. A sajt védett elnevezését bírósági úton 1955. július 17-én erősítették meg.

Az oltalom alatt álló elnevezéssel rendelkező termék létrejötte a Thiérache természetes tájegységéhez, Maroilles város és apátsága környékéhez fűződik, ahol a hűvös és nedves éghajlat, valamint a vízzáró talaj olyannyira kedvez a füves legelők kialakulásának, hogy a szarvasmarha-tenyésztés kizárólagos foglalkozássá vált. A szerzetesek tudása, amely átszállt a környező lakosságra, lehetővé tette Maroilles harmonikus fejlődését.

#### 4.7. Ellenőrző szerv

Név: Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)

Cím: 51, rue d'Anjou, 75008 Paris

Tel.: +33 (0)1 53 89 80 00

Fax: +33 (0)1 53 89 80 60

e-mail: info@inao.gouv.fr

Az INAO jogi személyiséggel rendelkező, adminisztratív szerepet betöltő közintézmény, amely a mezőgazdasági minisztérium irányítása alatt működik.

Az eredetmegjelöléssel rendelkező termékek előállítási feltételeinek ellenőrzését az INAO végzi.

Név: Direction Générale de la Concurrence, de la Consommation et de la Répression des Fraudes (DGCCRF)

Cím: 59, boulevard Vincent Auriol, 75703 Paris Cedex 13

Tel.: +33 (0)1 44 87 17 17

Fax: +33 (0)1 44 97 30 37

A DGCCRF a gazdasági, ipari és munkaügyi minisztériumhoz tartozó szolgálat.

#### 4.8. Címkézés

Az oltalom alatt álló elnevezés feltüntetése kötelező.

---